



USER GUIDE

4-PORT HDMI[®] SELECTOR SWITCH



BENUTZERHANDBUCH

HDMI[®]-SELECTOR-SWITCH MIT 4 ANSCHLÜSSEN



GUIDE D'UTILISATION

COMMUTATEUR DE SÉLECTION 4 PORTS HDMI[®]



MANUALE DELL'UTENTE

SWITCH DI SELEZIONE HDMI A 4 PORTE[®]



HANDLEIDING

HDMI[®] KEUZESCHAKELAAR MET 4 POORTEN



GUÍA DEL USUARIO

CONMUTADOR SELECTOR HDMI[®] DE 4 PUERTOS

Table of Contents

TABLE OF CONTENTS

Introduction	2
Features	3
System Requirements	4
Package Contents	5
Device Overview	6
Device Installation	7
Device Operation	9
Technical Specifications	11
C2G One Year Warranty	12
Important Safety Information	13

INHALTSVERZEICHNIS

Einführung	2
Merkmale	3
Systemanforderungen	4
Packungsinhalt	5
Geräteübersicht	6
Geräteinstallation	7
Gerätebetrieb	9
Technische Daten	11
Einjährige Garantie von C2G	12
Wichtige Sicherheitshinweise	13

TABLE DES MATIERES

Introduction	2
Fonctions	3
Configuration du système	4
Contenu du pack	5
Vue générale du périphérique	6
Installation du périphérique	7
Fonctionnement du périphérique	9
Caractéristiques techniques	11
Garantie d'un an C2G	12
Informations de sécurité importantes	13

INDICE

Introduzione	2
Caratteristiche	3
Requisiti di Sistema	4
Contenuto della confezione	5
Panoramica del dispositivo	6
Installazione del dispositivo	7
Funzionamento del dispositivo	10
Specifiche tecniche	11
C2G One un anno di garanzia	12
Importanti informazioni sulla sicurezza	13

INHOUDSOPGAVE

Inleiding	2
Onderdelen	3
Systeemvereisten	4
Inhoud verpakking	5
Overzicht apparaat	6
Installatie apparaat	7
Bediening apparaat	10
Technische specificaties	11
C2G 1 jaar garantie	12
Belangrijke veiligheidsinformatie	13

INDICE

Introducción	2
Características	3
Requisitos del sistema	4
Contenido del paquete	5
Descripción general del dispositivo	6
Instalación del dispositivo	7
Manejo del dispositivo	10
Especificaciones técnicas	11
Un año de garantía C2G	12
Información de seguridad importante	13

INTRODUCTION

Thank you for purchasing the TruLink® 4-Port HDMI Selector Switch! Most high-definition audio/video components utilize the HDMI interface to provide crystal clear, digital sound and picture. With the wealth of devices now using HDMI it's easy to run out of free HDMI inputs on your TV set or receiver. The 4-Port HDMI selector switch solves this problem by providing four additional high-definition digital inputs for sources such as DVD, Blu-ray™ gaming systems, high-definition cable/satellite boxes and portable high-definition electronic devices. The 4-Port HDMI selector offers three rear inputs, plus a convenient front input for the temporary connection of gaming systems or HD camcorders and cameras. This selector is fully compatible with HDCP-enabled sources. Blue front panel LEDs display the HDMI source currently selected. Auto-sensing port selection on CEC-enabled devices. Manual port selection via remote control or front panel on non-CEC compliant devices. **We recommend that you read this manual thoroughly and retain for future reference.**

EINFÜHRUNG

Vielen Dank, dass Sie den TruLink®HDMI-Selector-Switch mit 4 Anschlüssen gekauft haben! Die meisten hochauflösenden Audio-/Videokomponenten nutzen die HDMI-Schnittstelle, um kristallklaren, digitalen Ton und Bild zu liefern. Aufgrund der Vielzahl der Geräte, die inzwischen HDMI nutzen, kann es leicht geschehen, dass keine HDMI-Eingänge am Fernsehgeräte oder Receiver mehr frei sind. Der HDMI-Selector-Switch löst dieses Problem, indem er vier zusätzliche hochauflösende Digitaleingänge für Quellen wie DVD, Blu-ray™-Spielsysteme, HD-Kabel-/Satellitenanlagen und tragbare HD-Elektronikgeräte bietet. Der HDMI-Selector mit 4 Anschlüssen bietet drei Eingänge an der Rückseite plus einen praktischen Eingang an der Vorderseite für den vorübergehenden Anschluss von Spielsystemen oder HD-Camcordern und Kameras. Dieser Selector ist vollständig kompatibel mit HDCP-fähigen Quellen. Blaue LEDs an der Vorderseite zeigen die zurzeit ausgewählte HDMI-Quelle an. Auto-Sensing Ports Auswahl auf CEC-fähigen Geräten. Manuelle Port-Auswahl über die Fernbedienung oder der Frontplatte auf Nicht-CEC-kompatiblen Geräten. **Bitte lesen Sie dieses Handbuch sorgfältig durch und bewahren Sie es zum zukünftigen Nachschlagen auf.**

INTRODUCTION

Merci pour votre achat du commutateur de sélection 4 ports HDMI TruLink®! La plupart des composants audio/vidéo à haute définition utilisent l'interface HDMI pour fournir un son et une image numériques d'une clarté exceptionnelle. Avec la pléthore d'appareils basés sur HDMI, il n'est pas rare d'épuiser les entrées HDMI libres sur votre poste de télévision et votre récepteur. Le sélecteur 4 ports HDMI résout ce problème en offrant quatre entrées numériques haute définition supplémentaires pour des sources telles que DVD, systèmes de jeu Blu-ray™, boîtiers satellite/câble à haute définition et appareils électroniques haute définition portables. Le sélecteur HDMI 4 ports offre 3 entrées arrière avec une entrée avant pratique pour la connexion temporaire de systèmes de jeu ou de caméras et caméscopes HD. Ce sélecteur est entièrement compatible avec des sources HDCP. Les LED du panneau avant affichent la source HDMI actuellement sélectionnée. Auto-détection de sélection des ports sur les périphériques compatibles CEC. sélection manuelle des ports via la télécommande ou du panneau avant sur les appareils non-conformes CEC. **Nous vous recommandons de lire la totalité de ce manuel et de le conserver pour vous y référer ultérieurement.**

INTRODUZIONE

Grazie per aver scelto di acquistare lo switch di selezione HDMI a 4 porte TruLink®! La maggior parte dei componenti audio/video ad alta definizione utilizza l'interfaccia HDMI per produrre crystal clear, suoni e immagini digitali. Con l'aumento dei dispositivi che utilizzano l'HDMI, è facile restare a corto di prese HDMI sulla TV o ricevitore. Lo switch di selezione HDMI a 4 porte può risolvere questo problema fornendo quattro prese aggiuntive ad alta definizione per unità come DVD, console di gioco Blu-ray™, decoder satellitari/via cavo ad alta definizione, e dispositivi elettronici portatili. Il selettore HDMI a 4 porte dispone di tre ingressi posteriori, più un comodo ingresso frontale per il collegamento temporaneo di console di gioco o videocamere e fotocamere HD. Questo selettore è perfettamente compatibile con fonti abilitate HDCP. Pannello anteriore LED blu che visualizza la fonte HDMI correntemente selezionata. Auto-sensing selezione porta CEC dispositivi abilitati. Manuale di selezione della porta tramite telecomando o sul pannello frontale su dispositivi non-CEC. **Si consiglia di leggere il presente manuale attentamente e di conservarlo per riferimento futuro.**

INLEIDING

Dank u voor het aanschaffen van de TruLink®HDMI Keuzeschakelaar met 4 poorten! De meeste audio-/videocomponenten met hoge definitie gebruiken de HDMI interface om kristalhelder, digitaal beeld en geluid te verkrijgen. Met de overvloed aan apparatuur die nu HDMI gebruikt, is het eenvoudig om te weinig HDMI-ingangen op uw TV-toestel of ontvanger te hebben. De TruLink® HDMI keuzeschakelaar met 4 poorten lost dit probleem op door te voorzien in aanvullende digitale ingangen met hoge definitie voor bronnen zoals DVD, Blu-ray™ gamingsystemen, hoge definitie kabel-/satellietkastjes en draagbare hoge definitie elektronische apparatuur. De HDMI kiezer met 4 poorten is voorzien van drie ingangen aan de achterzijde en een geriefelijke ingang aan de voorzijde voor het tijdelijk aansluiten van gamingsystemen of HD camcorders en camera's. Deze kiezer is volledig compatibel met bronnen met HDCP ondersteuning. De blauwe LEDs op het voorpaneel geven aan welke HDMI bron is geselecteerd. Auto-sensing-poort selectie op CEC-compatibele apparaten. Manuele poort selectie via de afstandsbediening of het voorpaneel op niet-CEC-compatibele apparaten. **We raden u aan deze handleiding goed door te lezen en te bewaren voor gebruik in de toekomst.**

INTRODUCCIÓN

Le agradecemos la compra del Conmutador selector HDMI de 4 puertos TruLink®. La mayor parte de los componentes de audio/vidéo de alta definición utilizan la interfaz HDMI para suministrar sonido e imagen digital nítidos. Con la gran cantidad de dispositivos que utilizan HDMI en la actualidad, es fácil no disponer de entradas de HDMI suficientes en su set de TV o receptor. El conmutador selector HDMI de 4 puertos soluciona este problema, proporcionándole cuatro entradas digitales de alta definición adicionales para fuentes como DVD, sistemas de juego con Blu-ray™, sintonizadores de cable/satélite y dispositivos electrónicos de alta definición portátiles. El selector HDMI de 4 puertos ofrece tres entradas traseras y una cómoda entrada frontal para la conexión temporal de sistemas de juegos, cámaras HD o cámaras normales. Este selector es completamente compatible con las fuentes habilitadas con HDCP. Los LED azules situados en el panel frontal muestran la fuente HDMI seleccionada en ese momento. Auto-detección de selección de puertos de la CCA-los dispositivos habilitados. Manual de selección de puerto a través de control remoto o el panel frontal de los dispositivos no-CEC. **Le recomendamos que lea este manual detenidamente y que lo conserve para su posterior consulta.**

<p>FEATURES</p> <ul style="list-style-type: none">❖ Three rear HDMI[®] input❖ One front HDMI[®] input❖ Support for HDCP devices❖ Front panel Blue LED lights indicate the active source❖ Support for CEC control❖ Operate the switch from the front-panel buttons, or from the remote control	<p>MERKMALE</p> <ul style="list-style-type: none">❖ Drei HDMI[®]-Eingänge an der Rückseite❖ Ein HDMI[®]-Eingang an der Vorderseite❖ Unterstützung für HDCP-Geräte❖ Blaue LED-Lämpchen an der Vorderseite geben die aktive Quelle an❖ Unterstützung für CEC-Steuerung❖ Bedienung des Switch mit den Tasten an der Vorderseite oder mit der Fernbedienung	<p>FONCTIONS</p> <ul style="list-style-type: none">❖ Trois entrées arrière HDMI[®]❖ Une entrée avant HDMI[®]❖ Prise en charge des périphériques HDCP❖ Les témoins LED bleu du panneau avant indiquent la source active❖ Prise en charge du contrôle CEC❖ Fonctionnement du commutateur avec les touches du panneau avant, ou la télécommande
<p>FUNZIONI</p> <ul style="list-style-type: none">❖ Tre prese posteriori HDMI[®]❖ Una presa anteriore HDMI[®]❖ Supporta i dispositivi HDCP❖ Le luci LED blu sul pannello anteriore indicano l'unità attiva❖ Supporta il controllo CEC❖ Lo switch può essere comandato dai pulsanti del pannello anteriore o dal telecomando.	<p>KENMERKEN</p> <ul style="list-style-type: none">❖ Drie HDMI[®] ingangen aan de achterzijde❖ Eén HDMI[®] ingang aan de voorzijde❖ Ondersteuning voor HDCP apparatuur❖ De blauwe LED lampen op het voorpaneel geven de actieve bron aan❖ Ondersteuning voor CEC bedieningspaneel❖ Bedien de schakelaar d.m.v. de knoppen op het voorpaneel of de afstandsbediening	<p>CARACTERÍSTICAS</p> <ul style="list-style-type: none">❖ Tres entradas HDMI[®] traseras❖ Una entrada HDMI[®] frontal❖ Soporte para dispositivos HDCP❖ Las luces LED azules del panel frontal indican la fuente activa❖ Soporte para control CEC❖ Utilice el conmutador desde los botones del panel frontal o desde el control remoto

SYSTEM REQUIREMENTS <ul style="list-style-type: none">❖ Source device(s) with a HDMI® Output❖ Receiver or TV with an available HDMI® input❖ One HDMI® cable for each source device❖ One HDMI® cable to connect the output of the switch to the input on your Receiver or TV	SYSTEMANFORDERUNGEN <ul style="list-style-type: none">❖ Quellgeräte mit einem HDMI®-Ausgang❖ Receiver oder Fernsehgerät mit einem freien HDMI®-Eingang❖ Ein HDMI®-Kabel für jedes Quellgerät❖ Ein HDMI®-Kabel für das Anschließen des Ausgangs des Switch an den Eingang an Ihrem Receiver oder Fernsehgerät	CONFIGURATION DU SYSTEME <ul style="list-style-type: none">❖ Périphérique(s) source avec sortie HDMI®❖ Récepteur ou TV avec entrée disponible HDMI®❖ Un câble HDMI® pour chaque périphérique source❖ Un câble HDMI® pour connecter la sortie du commutateur à l'entrée de votre récepteur ou TV
REQUISITI DI SISTEMA <ul style="list-style-type: none">❖ Dispositivi sorgente con un'uscita HDMI®❖ Ricevitore o TV con un ingresso HDMI® disponibile❖ Un cavo HDMI® per ciascun dispositivo sorgente❖ Un cavo HDMI® per collegare l'uscita dello switch all'ingresso del Ricevitore o TV	SYSTEEMVEREISTEN <ul style="list-style-type: none">❖ Bronapparatuur met een HDMI® uitgang❖ Ontvanger of TV met een beschikbare HDMI® ingang❖ Eén HDMI® kabel voor elk bronapparaat❖ Eén HDMI® kabel om de uitgang van de schakelaar op de ingang van uw ontvanger of TV aan te sluiten	REQUISITOS DEL SISTEMA <ul style="list-style-type: none">❖ Dispositivo(s) fuente con una salida HDMI®❖ Receptor o TV con una entrada HDMI® disponible❖ Un cable HDMI® para cada dispositivo fuente❖ Un cable HDMI® para conectar la salida del conmutador a la entrada de su receptor o TV

PACKAGE CONTENTS

PACKAGE CONTENTS

- ❖ 4-Port HDMI® Selector Switch
- ❖ Remote Control
- ❖ Universal (UK-EU) Power Adapter
- ❖ User Manual

PACKUNGSINHALT

- ❖ HDMI®-Selector-Switch mit 4 Anschlüssen
- ❖ Fernbedienung
- ❖ Universal-Netzadapter (UK-EU)
- ❖ Benutzerhandbuch

CONTENU DU PACK

- ❖ Commutateur de sélection 4 ports HDMI®
- ❖ Télécommande
- ❖ Adaptateur secteur en courant alternatif (GB & UE)
- ❖ Guide d'utilisation

CONTENUTO DELLA CONFEZIONE

- ❖ Switch di selezione HDMI a 4 porte®
- ❖ Telecomando
- ❖ Adattatore di alimentazione universale (UK-UE)
- ❖ Manuale per l'utente

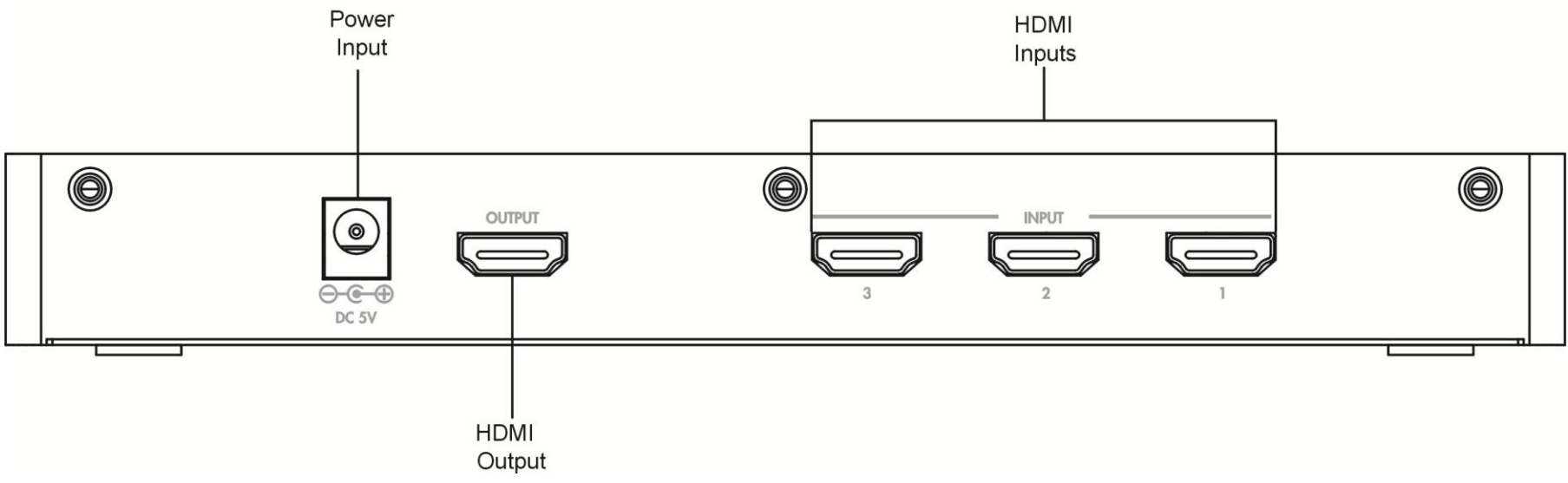
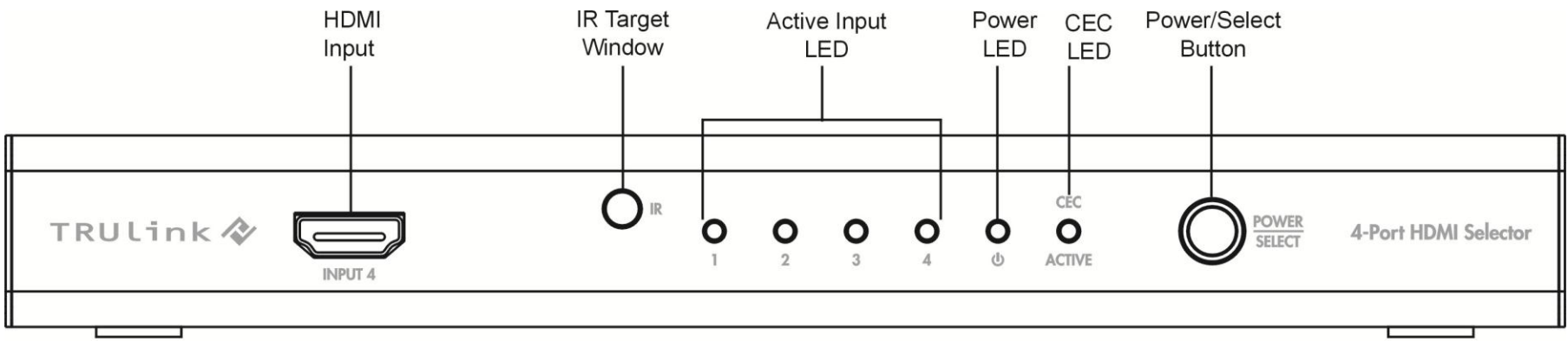
INHOUD VERPAKKING

- ❖ HDMI® Keuzeschakelaar met 4 poorten
- ❖ Afstandsbediening
- ❖ Universele (VK-EU) stroomadapter
- ❖ Gebruikershandleiding

CONTENIDO DEL PAQUETE

- ❖ Conmutador selector HDMI® de 4 puertos
- ❖ Control remoto
- ❖ Adaptador de corriente universal (RU-UE)
- ❖ Manual del usuario

**DEVICE OVERVIEW / GERÄTEÜBERSICHT / VUE GÉNÉRALE DE L'APPAREIL / PANORAMICA DISPOSITIVO
OVERZICHT APPARAAT / DESCRIPCIÓN GENERAL DEL DISPOSITIVO /**



DEVICE INSTALLATION

Note: For optimal performance, use high-quality high-speed HDMI® cables. Be sure to remove and retain any plastic dust caps from HDMI cables before making connections.

Step 1: Turn off power to all source devices and the TV/receiver

Step 2: Using one HDMI cable per device, connect each of the HDMI outputs from your devices (DVD player, HD cable/satellite receiver, video game player, etc.) to one of the input ports on the switch.

Step 3: Using a HDMI cable, connect the HDMI output of the switch to the HDMI input of your TV/receiver.

Step 4: Connect the power supply to the power input on the switch and then to an available AC outlet. Finally, turn on your source devices and your TV/receiver.

GERÄTEINSTALLATION

Hinweis: Um optimale Leistung zu erhalten, sollten Sie hochwertige HDMI®-High-Speed-Kabel verwenden. Entfernen Sie vor Vornahme der Anschlüsse alle Plastikstaubkappen von den HDMI-Kabeln und bewahren Sie sie auf.

Schritt 1: Schalten Sie alle Quellgeräte und das Fernsehgerät/den Receiver aus.

Schritt 2: Schließen Sie die einzelnen HDMI-Ausgänge Ihrer Geräte (DVD-Player, HD-Kabel-/Satellitenreceiver, Videospiegelgerät usw.) mit einem HDMI-Kabel pro Gerät an einen der Eingangsanschlüsse am Switch an.

Schritt 3: Schließen Sie den HDMI-Ausgang des Switch mithilfe eines HDMI-Kabels an den HDMI-Eingang Ihres Fernsehgeräts/Receivers an.

Schritt 4: Schließen Sie den Netzadapter an den Netzeingang am Switch und dann an eine freie Wandsteckdose an. Schalten Sie schließlich alle Quellgeräte und das Fernsehgerät/den Receiver ein.

INSTALLATION DU PERIPHERIQUE

Remarque : Pour une performance optimale, utilisez des câbles de grande qualité et grande vitesse HDMI®. Veillez à retirer et conserver tout embout protège-poussière plastique des câbles HDMI avant d'effectuer les connexions.

Étape 1 : Coupez le courant de tous périphérique source et du récepteur/de la TV

Étape 2 : À l'aide d'un câble HDMI par périphérique, connectez chacune des sorties HDMI de vos périphériques (lecteur DVD, câble HD/récepteur satellite, console de jeux vidéo, etc.) à l'un des ports d'entrée du commutateur.

Étape 3 : À l'aide d'un câble HDMI, connectez la sortie HDMI du commutateur à l'entrée HDMI de votre TV ou récepteur.

Étape 4 : Connectez l'alimentation électrique à l'entrée électrique du commutateur, puis à une prise CA disponible. Enfin, allumez vos périphériques source et votre TV/récepteur.

INSTALLAZIONE DISPOSITIVO

Nota: Per risultati ottimali, utilizzare cavi HDMI® ad elevata qualità e velocità. Assicurarsi di rimuovere e conservare eventuali coperchi antipolvere in plastica dai cavi HDMI prima di eseguire i collegamenti.

Fase 1: Scollegare l'alimentazione di tutti i dispositivi sorgente e del ricevitore/TV

Fase 2: Utilizzando un cavo HDMI per dispositivo, collegare ciascuna delle uscite HDMI dei dispositivi (lettore DVD, ricevitore satellitare/via cavo HD, console di gioco, ecc.) ad una delle porte di ingresso sullo switch.

Fase 3: Utilizzando un cavo HDMI, collegare l'uscita HDMI dello switch all'ingresso HDMI del TV/ricevitore.

Fase 4: Collegare l'alimentazione all'ingresso sullo switch e quindi ad una presa CA disponibile. Infine, attivare i dispositivi sorgente e il TV/ricevitore.

INSTALLATIE APPARATUUR

Opmerking: Voor optimale prestaties, gebruik hoogwaardige hoge-snelheid HDMI® kabels. Zorg dat u de plastic stofkapjes van de HDMI kabels afhaalt en bewaart alvorens aansluitingen te maken.

Stap 1: Schakel de stroom naar alle bronapparaten en de TV/ontvanger uit.

Stap 2: Sluit elk van de HDMI uitgangen van uw apparaten (DVD speler, HD-kabel/satellietontvanger, videospelconsole, enz.) aan op één van de ingangspoorten op de schakelaar met gebruik van één HDMI kabel per apparaat.

Stap 3: Sluit de HDMI uitgang van de schakelaar aan op de HDMI ingang van uw TV/ontvanger met gebruik van een HDMI kabel.

Stap 4: Sluit de stroomtoevoer aan op de stroomingang op de schakelaar en dan op een beschikbare AC stopcontact. Schakel ten slotte uw bronapparaten en uw TV/ontvanger in.

INSTALACIÓN DEL DISPOSITIVO

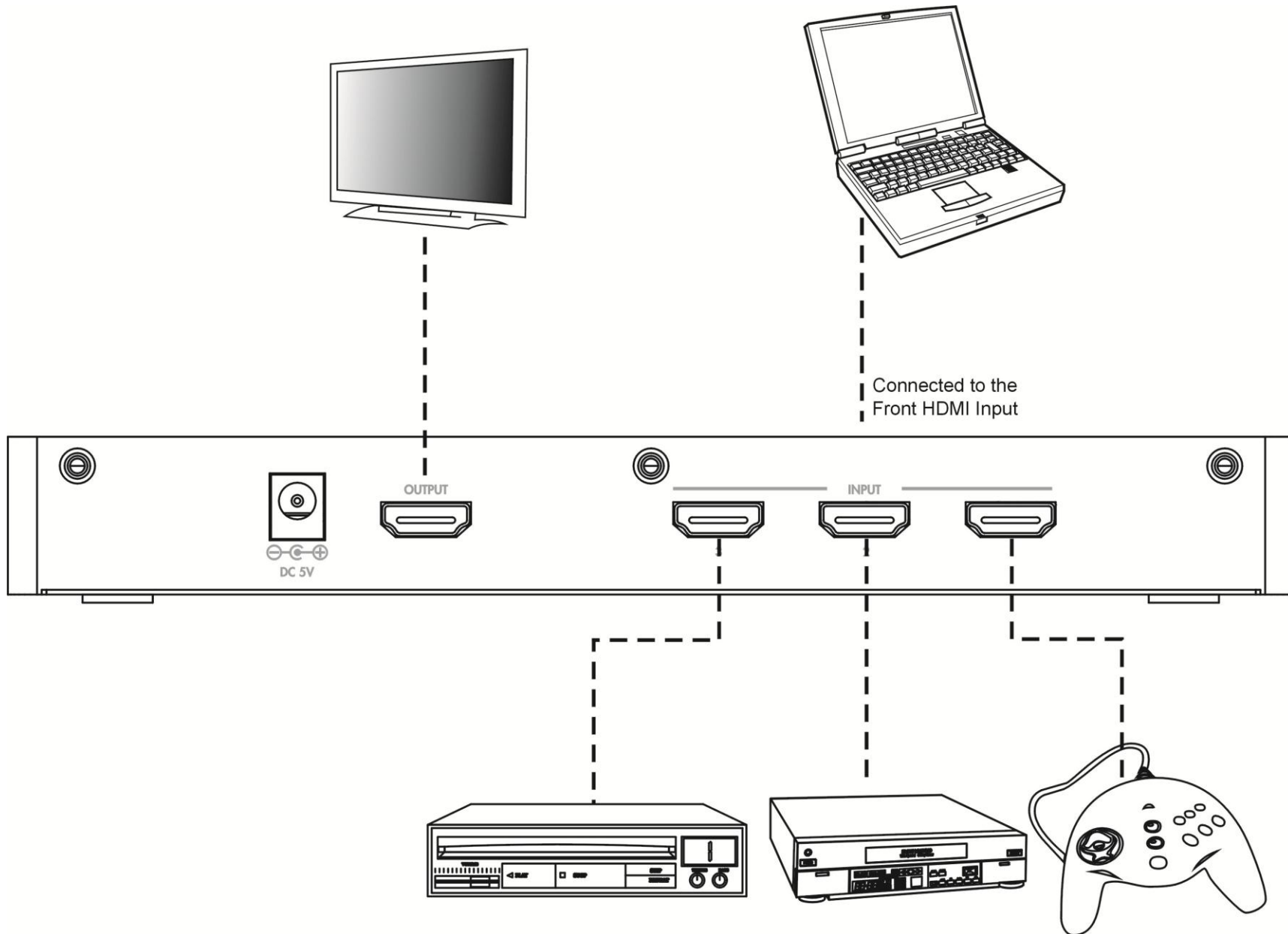
Nota: Para conseguir un rendimiento óptimo, utilice cables HDMI® de alta velocidad de calidad. Antes de hacer las conexiones, asegúrese de retirar y conservar cualquier tapa de plástico protectora de los cables HDMI.

Paso 1: Apague la alimentación de todos los dispositivos fuente y del TV/receptor

Paso 2: Utilizando un cable HDMI por dispositivo, conecte cada una de las salidas del HDMI de sus dispositivos (reproductor de DVD, receptor de cable/satélite HD, reproductor de videojuegos, etc.) a uno de los puertos de entrada del conmutador.

Paso 3: Utilizando un cable HDMI, conecte la salida HDMI del conmutador a la entrada HDMI de su TV/receptor.

Paso 4: Conecte el suministro de corriente a la entrada de alimentación en el conmutador y, a continuación, a una toma CC disponible. Por último, encienda sus dispositivos fuente y su TV/receptor.



DEVICE OPERATION

Controlling the switch with the IR remote control

Step 1: Press POWER ON to turn on the HDMI switch.

Step 2: Select an input device by pressing the corresponding input button (numbered 1~4) on the remote control.

For example, if your DVD player is connected to Input 1 on the HDMI switch, press #1 on the remote control to view/hear the DVD's content.

Step 3: When you are no longer using a connected device, press POWER OFF to turn off the HDMI switch

Controlling the switch from the front panel

Step 1: Press POWER/SELECT button to turn on the switch.

Step 2: Press and release the POWER/SELECT button to scroll through the inputs. For example, if the switch is set to input 1 and the POWER/SELECT button is pressed, the switch will change to input 2. When the POWER/SELECT button is pressed again the switch will change to input 3. Allow adequate time for the switch to synchronize and show a picture before selecting the next input.

Step 3: Press CEC Select to activate CEC compatibility

Step 4: When you are no longer using a connected device, press and hold the POWER/SELECT button for 3 seconds to turn off the switch

The Red LED will illuminate when the switch is powered on.

The Blue LEDs will illuminate to indicate current input selected.

The CEC LED indicator will illuminate when selected. This switch is designed to work with other CEC compatible equipment in your entertainment centre. In order for CEC to work properly every component in the system must have CEC capabilities.

Please note that all front panel LED lights will flash repeatedly when the switch is first powered on. This is normal operation. This flashing will stop when the switch is properly connected and passing a signal from a source device to the display.

The HDMI switch will retain input/output settings when powered off by the remote control or the switch's front face power button. Unplugging the supplied power adapter from the switch, will automatically restore the factory default setting.

GERÄTEBETRIEB

Steuerung des Switch mit der IR-Fernbedienung

Schritt 1: Drücken Sie POWER ON, um den HDMI-Switch einzuschalten.

Schritt 2: Wählen Sie ein Eingangsgerät, indem Sie die entsprechende Eingangstaste (mit 1 - 4 nummeriert) auf der Fernbedienung drücken.

Wenn Ihr DVD-Player zum Beispiel an Eingang 1 am HDMI-Switch angeschlossen ist, drücken Sie die 1 auf der Fernbedienung, um den Inhalt der DVD anzusehen/anzuhören.

Schritt 3: Wenn Sie ein angeschlossenes Gerät nicht mehr verwenden, drücken Sie POWER OFF, um den HDMI-Switch auszuschalten.

Steuerung des Switch über das Bedienfeld an der Vorderseite

Schritt 1: Drücken Sie die Taste POWER/SELECT, um den Switch einzuschalten.

Schritt 2: Drücken Sie die Taste POWER/SELECT kurz, um durch die Eingänge zu blättern. Wenn der Switch zum Beispiel auf Eingang 1 eingestellt ist und die Taste POWER/SELECT gedrückt wird, wechselt der Switch zu Eingang 2. Wenn die Taste POWER/SELECT erneut gedrückt wird, wechselt der Switch zu Eingang 3. Lassen Sie dem Switch genug Zeit für die Synchronisierung und die Anzeige eines Bildes, bevor Sie den nächsten Eingang auswählen.

Schritt 3: Drücken Sie CEC Select, um die CEC-Kompatibilität zu aktivieren.

Schritt 4: Wenn Sie ein angeschlossenes Gerät nicht mehr verwenden, halten Sie die Taste POWER/SELECT 3 Sekunden lang gedrückt, um den Switch auszuschalten.

Die rote LED leuchtet, wenn der Switch eingeschaltet ist.

Die blauen LEDs leuchten, um den zurzeit ausgewählten Eingang anzuzeigen.

Die CEC LED-Anzeige leuchtet, wenn dies ausgewählt ist. Dieser Switch ist für den Betrieb mit anderen CEC kompatiblen Geräten in Ihrem Entertainment-Center gedacht. Damit CEC richtig funktioniert, müssen alle Komponenten im System CEC-Fähigkeiten haben.

Bitte beachten Sie, dass alle LED-Lämpchen an der Vorderseite wiederholt blinken, wenn der Switch erstmals eingeschaltet wird. Dies ist normal. Das Blinken stoppt, wenn der Switch richtig angeschlossen ist und ein Signal von einem Quellgerät zum Anzeigegerät übertragen wird.

Der HDMI-Switch behält die Eingangs-/Ausgangseinstellungen beim Ausschalten mit der Fernbedienung oder der Netztaste an der Vorderseite des Switch bei. Wenn der Switch vom mitgelieferten Netzadapter getrennt wird, werden die werkseitigen Voreinstellungen automatisch wiederhergestellt.

FONCTIONNEMENT DU PERIPHERIQUE

Commande du commutateur avec la télécommande IR

Étape 1 : Appuyez sur POWER ON pour allumer le commutateur HDMI.

Étape 2 : Sélectionnez un périphérique d'entrée en appuyant sur la touche d'entrée correspondante (numérotée 1~4) sur la télécommande.

Par exemple, si votre lecteur DVD est connecté à l'entrée 1 du commutateur HDMI, appuyez sur #1 de la télécommande pour regarder/écouter le contenu du DVD.

Étape 3 : Quand vous avez fini d'utiliser un périphérique connecté, appuyez sur POWER OFF pour éteindre le commutateur HDMI

Commande du commutateur avec le panneau avant

Étape 1 : Appuyez sur la touche POWER/SELECT pour allumer le commutateur.

Étape 2 : Appuyez sur la touche POWER/SELECT puis relâchez-la pour parcourir les entrées. Par exemple, si le commutateur est réglé sur l'entrée 1 et la touche POWER/SELECT est appuyée, le commutateur passera en entrée 2. Lorsque vous appuyez à nouveau sur la touche POWER/SELECT le commutateur passera en entrée 3. Patientez un peu pour laisser au commutateur le temps de se synchroniser et d'indiquer une image avant de sélectionner l'entrée suivante.

Étape 3 : Appuyez sur CEC pour activer la compatibilité CEC

Étape 4 : Quand vous avez fini d'utiliser un périphérique connecté, appuyez sur POWER/SELECT en maintenant la touche pendant 3 secondes pour éteindre le commutateur

Le LED rouge s'illumine lorsque le commutateur est sous tension.

Les LED bleu s'allument pour indiquer l'entrée de courant sélectionnée.

L'indicateur LED CEC s'illumine lorsqu'il est sélectionné. Le commutateur est conçu pour fonctionner avec d'autres équipements compatibles CEC dans votre centre de divertissement. Pour que CEC fonctionne correctement, chaque composant du système doit posséder des capacités CEC.

Veillez noter que tous les témoins LED du panneau avant clignoteront de manière répétée lors de la mise sous tension initiale. Ceci illustre un fonctionnement normal. Ce clignotement cessera lorsque le commutateur est connecté correctement et qu'un signal est transféré correctement d'un périphérique source à l'affichage.

Le commutateur HDMI conservera les paramètres entrée/sortie à la mise sous tension par la télécommande ou par la touche courant de l'avant du commutateur. Le débranchement de l'adaptateur de courant fourni du commutateur restaurera automatiquement la configuration par défaut d'usine.

FUNZIONAMENTO DEL DISPOSITIVO

Controllo dello switch con il telecomando a infrarossi

Fase 1: Premere POWER ON per attivare lo switch HDMI.

Fase 2: Selezionare un dispositivo di ingresso premendo sul pulsante di ingresso corrispondente (numeri da 1 a 4) sul telecomando.

Ad esempio, se il lettore DVD è collegare all' ingresso 1 sullo switch HDMI, premere #1 sul telecomando per visualizzare/ascoltare il contenuto del DVD.

Fase 3: Se non si vuole più utilizzare un dispositivo collegato, premere POWER OFF per spegnere lo switch HDMI

Controllo dello switch dal pannello anteriore

Fase 1: Premere il pulsante POWER/SELECT per attivare lo switch.

Fase 2: Premere e rilasciare il pulsante POWER/SELECT per scorrere i vari ingressi. Ad esempio, se lo switch è impostato sull'ingresso 1 e il pulsante POWER/SELECT viene premuto, lo switch passerà all'ingresso 2. Premendo nuovamente il pulsante POWER/SELECT lo switch passerà all'ingresso 3. Prima di selezionare l'ingresso successivo, attendere qualche secondo per permettere allo switch di sincronizzarsi e fare apparire un'immagine.

Fase 3: Premere CEC Select per attivare la compatibilità con CEC

Fase 4: Se non si vuole più utilizzare un dispositivo collegato, tenere premuto il pulsante POWER/SELECT per 3 secondi per spegnere lo switch

Il LED rosso si illumina per indicare che lo switch è acceso. I LED blu si accendono per indicare l'attuale ingresso selezionato. L'indicatore LED del CEC si illumina quando quest' ultimo viene selezionato. Lo switch è stato progettato per operare con altri dispositivi compatibili CEC nel vostro sistema audiovisivo. Affinché il CEC funzioni correttamente con ogni componente del sistema, è necessario avere capacità CEC.

Tutte le luci LED del pannello anteriore lampeggiano ripetutamente quando lo switch viene acceso per la prima volta. Questa operazione è normale. Smettono di lampeggiare quando lo switch viene collegato correttamente e trasmette il segnale dal dispositivo sorgente al display.

Lo switch HDMI conserva le impostazioni di ingresso/uscita quando viene disattivato dal telecomando o dal pulsante di accensione che si trova sulla parte anteriore dello stesso. Scollegando l'adattatore di alimentazione dallo switch, verranno ripristinate automaticamente le impostazioni di fabbrica.

BEDIENING APPARAAT

De schakelaar met gebruik van de IR-afstandsbediening bedienen

Stap 1: Druk op POWER ON (INSCHAKELEN) om de HDMI schakelaar in te schakelen.

Stap 2: Selecteer een ingang/apparaat door op de overeenkomstige ingangsknop (genummerd 1~4) op de afstandsbediening te drukken. Bijvoorbeeld, als uw DVD-speler op ingang 1 van de HDMI schakelaar is aangesloten, druk #1 op de afstandsbediening om de inhoud van de DVD te bekijken/horen.

Stap 3: Als u een aangesloten apparaat niet langer gebruikt, druk op POWER OFF (UITSCHAKELEN) om de HDMI schakelaar uit te schakelen.

De schakelaar met gebruik van het voorpaneel bedienen

Stap 1: Druk op de POWER/SELECT (STROOM/SELECTIE) knop om de schakelaar in te schakelen.

Stap 2: Druk en laat de POWER/SELECT (STROOM/SELECTIE) knop los om de ingangen te doorlopen. Bijvoorbeeld, als de schakelaar op ingang 1 is ingesteld en de POWER/SELECT (STROOM/SELECTIE) knop wordt ingedrukt, wijzigt de schakelaar in ingang 2. Als de POWER/SELECT (STROOM/SELECTIE) knop nogmaals wordt ingedrukt, wijzigt de schakelaar in ingang 3. Geef de schakelaar voldoende tijd om te synchroniseren en een afbeelding weer te geven alvorens de volgende ingang te selecteren.

Stap 3: Druk op CEC Select om CEC compatibiliteit te activeren

Stap 4: Als u niet langer een aangesloten apparaat gebruikt, druk en houd de POWER/SELECT (STROOM/SELECTIE) gedurende 3 seconden ingedrukt om de schakelaar uit te schakelen

De Rode LED brandt wanneer de schakelaar is ingeschakeld. De blauwe LEDs branden om de huidige geselecteerde ingang aan te geven.

De CEC LED indicator brandt indien geselecteerd. Deze schakelaar is ontworpen voor gebruik met andere CEC compatibele apparatuur in uw entertainmentcenter. Om CEC op een juiste manier te laten werken, zorg dat elk component in het systeem CEC capaciteit heeft.

Alle LED lampen van het voorpaneel knipperen herhaaldelijk wanneer de schakelaar voor de eerste maal wordt ingeschakeld. Dit is normaal. Het knipperen stopt wanneer de schakelaar op een juiste manier is aangesloten en na het sturen van een signaal vanuit een bronapparaat naar het display.

De HDMI schakelaar bewaart de ingang/uitgang instellingen wanneer deze door de afstandsbediening of de stroomknop op de voorzijde van de schakelaar wordt uitgeschakeld. De standaard fabrieksinstelling wordt automatisch ingesteld wanneer de meegeleverde stroomadapter van de schakelaar wordt losgekoppeld.

MANEJO DEL DISPOSITIVO

Control del conmutador con el control remoto IR

Paso 1: Pulse POWER ON para encender el conmutador HDMI.

Paso 2: Seleccione un dispositivo de entrada pulsando sobre el botón de entrada correspondiente (numerados del 1~4) en el control remoto.

Por ejemplo, si su reproductor de DVD está conectado a la entrada 1 del conmutador HDMI, presione #1 en el control remoto para visualizar/escuchar el contenido de los DVD.

Paso 3: Cuando ya no esté utilizando un dispositivo conectado, pulse POWER OFF para apagar el conmutador HDMI

Control del conmutador desde el panel frontal

Paso 1: Pulse el botón POWER/SELECT para encender el conmutador.

Paso 2: Pulse y suelte el botón POWER/SELECT para desplazarse a través de las entradas. Por ejemplo, si el conmutador está configurado en la entrada 1 y se presiona el botón POWER/SELECT, el conmutador cambiará a la entrada 2. Cuando se vuelva a pulsar el botón POWER/SELECT, el conmutador cambiará a la entrada 3. Antes de seleccionar la siguiente entrada, permita que transcurra el tiempo necesario para que el conmutador pueda sincronizar y mostrar una imagen.

Paso 3: Pulse CEC Select para activar la compatibilidad CEC

Paso 4: Cuando ya no esté utilizando un dispositivo conectado, pulse y mantenga pulsado el botón POWER/SELECT durante 3 segundos para apagar el conmutador

Cuando se encienda el conmutador, se iluminará el LED rojo. Para indicar la entrada actual seleccionada se iluminarán los LED azules.

El indicador LED de CEC se iluminará cuando se haya seleccionado. Este conmutador se ha diseñado para funcionar con otro equipamiento compatible CEC en su centro de entretenimiento. Para que todos los componentes del sistema funcionen correctamente, CEC debe disponer de capacidades CEC.

Tenga en cuenta que todas las luces LED del panel frontal parpadearán repetidamente cuando el conmutador se encienda por primera vez. Este es el funcionamiento normal. Este parpadeo cesará cuando se haya conectado el conmutador adecuadamente y pase una señal de un dispositivo fuente a la pantalla.

El conmutador HDMI conservará la configuración de entrada/salida cuando se apague por medio del control remoto o del botón de encendido/apagado de la parte frontal del conmutador. Desconectar el adaptador de alimentación del interruptor suministrado, restaurará automáticamente la configuración por defecto de fábrica.

Part Number	89035
Video Input Connectors	HDMI® Female x 4
Video Output Connectors	HDMI® Female x 1
Video Amplifier Bandwidth	2.25 GHz
HDMI 3D video format	
Frame packing	1920x1080p@23.98/24Hz 1280x720p@59.94/60Hz 1280x720p@50Hz
Side-by-Side (Half)	1920x1080i@59.94/60Hz 1920x1080i@50Hz
Top-and-Bottom	1920x1080p@23.98/24Hz 1280x720p@59.94/60Hz 1280x720p@50Hz
Product Weight	0.39 kg
Product Dimensions	22.22 x 6.99 x 3.18 cm
Power Adapter Output	DC 5 V/1 A

C2G™ ONE YEAR WARRANTY / EINJÄHRIGE GARANTIE VON C2G™ / GARANTIE D'UN AN DE C2G™ / GARANZIA DI UN ANNO C2G™ / C2G™ EÉNJAARSGARANTIE / UN AÑO DE GARANTÍA C2G™

At C2G, we want you to be totally confident in your purchase. That is why we offer a one year warranty on this device. If you experience problems due to workmanship or material defect for the duration of this warranty, we will repair or replace this device. To request a Return Merchandise Authorisation (RMA) number, contact customer service at 0800 328 2916 or www.c2g.com

Wir bei C2G möchten, dass Sie mit Ihrem Kauf vollständig zufrieden sind. Deshalb bieten wir eine einjährige Garantie auf dieses Gerät. Wenn während dieser Garantie Probleme aufgrund eines Fertigungs- oder Materialfehlers auftreten, reparieren oder ersetzen wir dieses Gerät. Wenden Sie sich zum Anfordern einer Return Merchandise Authorization (RMA)-Nummer an unseren Kundenservice unter 0800 328 2916 oder www.c2g.com.

Chez C2G, nous voulons que vous soyez complètement satisfait de votre achat. C'est pourquoi vous bénéficiez d'un an de garantie sur cet appareil. Si vous rencontrez des problèmes liés à des défauts matériels ou de fabrication pendant la durée de cette garantie, nous réparerons ou remplacerons cet appareil. Pour demander un numéro d'autorisation de retour de marchandise (ARM), contactez le service client au 0800.328.2916 ou www.c2g.com.

Alla C2G, vogliamo che i nostri clienti abbiano totale fiducia nei loro acquisti. Ecco perché, su questo dispositivo offriamo una garanzia di un anno. Qualora nel corso del periodo coperto da garanzia dovessero verificarsi problemi legati alla manodopera o ai materiali utilizzati, sarà nostra cura occuparci della riparazione o della sostituzione del dispositivo. Per richiedere un numero RMA (Return Merchandise Authorization / autorizzazione alla restituzione della merce), contattare il Servizio Clienti al numero 0800 328 2916 o visitare il sito www.c2g.com.

Bij C2G willen we dat u volledig op uw aankoop kunt vertrouwen. Daarom bieden we een garantie van een jaar op dit apparaat. Als u problemen ondervindt door slecht vakmanschap of een materieel defect tijdens de garantieperiode, zullen we het apparaat repareren of vervangen. Als u een RMA-nummer (Return Merchandise Authorization - Toestemming voor retour van consumentenproducten) wilt, kunt u contact opnemen met klantenservice op 0800 328 2916 of via www.c2g.com.

En C2G queremos que confíe completamente en su compra. Esa es la razón por la que ofrecemos un año de garantía en este dispositivo. Si experimenta problemas debidos a mano de obra o defectos de material durante el periodo de validez de esta garantía, repararemos o sustituiremos este dispositivo. Para solicitar un número de autorización de devolución de mercancía, contacte con el servicio de atención al cliente en el número de teléfono 0800 328 2916 o visite www.c2g.com



<p>IMPORTANT SAFETY INFORMATION</p> <p>Do not plug the unit in any outlet that does not have enough current to allow the device to function. Refer to the specifications in this manual for power level of the unit.</p> <p>Liquid: If this unit or its corresponding power adapter has had liquid spilled on or in it, do not attempt to use the unit. Do not attempt to use this product in an outdoor environment as elements such as rain, snow, hail, etc. can damage the product.</p> <p>In case of a storm, it is recommended that you unplug this device from the outlet.</p> <p>Avoid placing this product next to objects that produce heat such as portable heaters, space heaters, or heating ducts.</p> <p>THERE ARE NO USER SERVICEABLE PARTS. Do not attempt to open this product and expose the internal circuitry. If you feel that the product is defective, unplug the unit and refer to the warranty information section of this manual.</p>

<p>WICHTIGE SICHERHEITSHINWEISE</p> <p>Schließen Sie das Gerät nicht an eine Steckdose an, die nicht genug Strom für das Gerät liefert. Die entsprechenden Daten für das Gerät finden Sie in diesem Handbuch.</p> <p>Flüssigkeit: Wenn auf dieses Gerät oder den dazugehörigen Netzadapter Flüssigkeiten geschüttet wurden, darf es/er nicht verwendet werden. Verwenden Sie dieses Produkt nicht im Freien, da Regen, Schnee, Hagel usw. das Produkt beschädigen können. Ziehen Sie bei einem Gewitter den Netzstecker des Geräts.</p> <p>Stellen Sie dieses Produkt nicht in der Nähe von Gegenständen auf, die Hitze erzeugen, zum Beispiel tragbare Heizgeräte, Heizöfen oder Heizungsleitungen.</p> <p>ES BEFINDEN SICH KEINE VOM BENUTZER REPARIERBAREN TEILE IM GERÄT. Versuchen Sie nicht, das Produkt zu öffnen und den internen Schaltkreis freizulegen. Wenn das Produkt defekt ist, ziehen Sie den Netzstecker und sehen Sie im Abschnitt mit den Garantieinformationen in diesem Handbuch nach.</p>

<p>INFORMATIONS DE SECURITE IMPORTANTES</p> <p>Pour permettre à l'appareil de fonctionner, ne branchez pas l'unité sur une prise ne délivrant pas assez de courant. Reportez-vous aux spécifications de ce manuel pour connaître le niveau d'alimentation de l'unité.</p> <p>Liquide : Si du liquide s'est répandu sur ou à l'intérieur de cette unité ou son adaptateur d'alimentation correspondant, n'essayez pas d'utiliser cette unité. N'essayez pas d'utiliser ce produit dans un environnement extérieur car des éléments tels que la pluie, la neige, la grêle, etc. peuvent endommager ce produit.</p> <p>En cas de tempête, il est recommandé de débrancher cet appareil de la source de courant.</p> <p>Évitez de placer ce produit près d'objets produisant de la chaleur comme les appareils de chauffage portables ou non et les conduits de chauffage</p> <p>AUCUNE PIÈCE NE NÉCESSITE D'ÊTRE ENTRETENUE PAR L'UTILISATEUR. N'essayez pas d'ouvrir ce produit et d'exposer sa circuiterie interne. Si vous pensez que ce produit présente des défauts, débranchez l'unité et reportez-vous à la section de ce guide comportant des informations de garantie.</p>

<p>INFORMATIONS DE SÉCURITÉ IMPORTANTES</p> <p>Non collegare l'unità a prese che non dispongono di un quantitativo di corrente sufficiente a garantire il corretto funzionamento del dispositivo. Consultare le specifiche tecniche presenti in questo manuale per maggiori informazioni relative al livello energetico del dispositivo.</p> <p>Liquidi: Se l'unità o il relativo alimentatore entrano in contatto con dei liquidi, non cercare di utilizzare il dispositivo. Non cercare di utilizzare il prodotto in presenza di pioggia, neve, grandine, ecc. Il dispositivo si potrebbe danneggiare.</p> <p>In caso di temporale si consiglia di scollegare il dispositivo dalla presa di corrente.</p> <p>Evitare di posizionare il dispositivo nelle vicinanze di oggetti che producono calore come ad esempio stufette portatili, convettori termici o condotti di riscaldamento.</p> <p>IL DISPOSITIVO NON CONTIENE PARTI CHE POSSONO ESSERE RIPARATE DALL'UTENTE. Non cercare di aprire il prodotto fino a scoprire i circuiti interni. Se si ritiene che il prodotto sia difettoso, scollegare l'unità e consultare la sezione informativa sulla garanzia all'interno del presente manuale.</p>
--

<p>BELANGRIJKE VEILIGHEIDSGEGEVENS</p> <p>Sluit de unit niet aan op een stopcontact dat niet genoeg spanning levert om het apparaat te laten functioneren. Raadpleeg de specificaties in deze handleiding voor het spanningsniveau van de unit.</p> <p>Vloeistof: Als op of in deze unit of de bijbehorende stroomadapter vloeistof is gemorst, moet de unit niet gebruiken. Gebruik dit product niet buitenshuis aangezien regen, sneeuw, hagel enz. schade aan het product kunnen toebrengen.</p> <p>Bij onweer is het aan te bevelen dit product van de stroom af te halen.</p> <p>Plaats dit product niet bij voorwerpen die hitte afgeven zoals radiatoren, verwarmingselementen of verwarmingsbuizen.</p> <p>ER ZIJN GEEN ONDERDELEN DIE DE GEBRUIKER ZELF KAN HERSTELLEN. Dit product niet te openen en het interne circuit niet blootstellen. Als u meent dat het product defect is, koppel de unit dan af en raadpleeg het gedeelte in deze handleiding over de garantie-informatie.</p>
--

<p>INFORMACIÓN DE SEGURIDAD IMPORTANTE</p> <p>No conecte la unidad en una salida que no disponga de suficiente corriente como para permitir que el dispositivo funcione. Consulte en este manual las especificaciones sobre nivel de potencia de la unidad.</p> <p>Líquidos: Si se han derramado líquidos sobre la unidad, en la unidad o en su correspondiente adaptador de potencia, no intente utilizar la unidad. No intente utilizar este producto en el exterior, ya que elementos como la lluvia, la nieve, el granizo, etc. pueden dañar el producto.</p> <p>En caso de tormenta, se recomienda que desconecte este dispositivo del enchufe.</p> <p>Evite situar este producto cerca de objetos que produzcan calor, como calefacciones portátiles, calefactores o conductos de calefacción.</p> <p>NO HAY PIEZAS QUE PUEDA REPARAR EL PROPIO USUARIO. No intente abrir este producto y exponer la circuitería interna. Si cree que el producto presenta algún defecto, desconecte la unidad y consulte la sección de garantía de este manual.</p>

For more information on this product or to check for updated drivers, manuals or frequently asked questions please visit our website.

Weitere Informationen über dieses Produkt und aktualisierte Treiber, Handbücher und häufig gestellte Fragen finden Sie auf unserer Website.

Pour plus d'informations concernant ce produit ou pour rechercher des pilotes actualisés, des manuels ou des questions souvent posées, veuillez visiter notre site web.

Per ulteriori informazioni su questo prodotto oppure per verificare la presenza di aggiornamenti di driver e manuali o per consultare le domande frequenti, visitare il nostro sito web.

Ga voor meer informatie over dit product of over bijgewerkte stuurprogramma's, handleidingen of veel gestelde vragen naar onze website.

Para obtener más información sobre este producto o para comprobar controladores actualizados, manuales o preguntas frecuentes, visite nuestro sitio web.

www.c2g.com



VER. R1.04.11.12